



Số 17- tháng 10. 2024

Ý cầu nguyện của Đức Thánh Cha

Tháng 10: Vì một sứ mệnh chung

Khi các giám mục và giáo dân gặp nhau trong phần thứ hai của Thượng Hội đồng về Hiệp hành trong tháng 10, các tín hữu được yêu cầu, cầu nguyện để “Giáo hội tiếp tục duy trì lối sống hiệp hành về mọi mặt”.

Ý nghĩa Linh mục Tuyên Úy ở nước Đức

Linh mục Tuyên Úy là một vị Linh mục được chỉ định để chăm sóc và hỗ trợ đời sống tinh thần của một cộng đồng Công giáo, đặc biệt là những người di cư hoặc sống ở nước ngoài. Ở Đức, vai trò của Linh mục Tuyên úy (hay Linh mục quản nhiệm) đối với cộng đồng Công giáo Việt Nam có những ý nghĩa đặc biệt sau:

1. **Hỗ trợ tâm linh:** Linh mục Tuyên úy chăm sóc đời sống tôn giáo như cử hành thánh lễ, ban phát các bí tích, và chủ sự các buổi cầu nguyện, giúp người Công giáo duy trì đời sống đạo và kết nối với đức tin của họ.

2. **Bảo tồn văn hóa:** Linh mục Tuyên úy không chỉ hỗ trợ về mặt tôn giáo mà còn giúp cộng đồng người Việt bảo tồn và phát triển văn hóa, phong tục tập quán của dân tộc. Điều này rất quan trọng đối với những người sống xa quê hương.

3. **Tư vấn và hướng dẫn:** Linh mục Tuyên úy cũng thường đóng vai trò là người lắng nghe, tư vấn và hướng dẫn trong những khó khăn của cộng đồng hoặc của cá nhân mỗi người, tư vấn đề gia đình, tâm lý đến các vấn đề khác liên quan đến đời sống giáo dân.

4. **Xây dựng cộng đồng:** Linh mục Tuyên úy giúp xây dựng và củng cố mối quan hệ giữa các thành viên trong cộng đồng, tổ chức các hoạt động xã hội, từ thiện và giáo dục, tạo ra một môi trường gắn kết và hỗ trợ lẫn nhau.

5. **Đại diện cho Giáo hội:** Linh mục Tuyên úy cũng là cầu nối giữa cộng đồng Công giáo Việt Nam với các giáo phận và tổ chức tôn giáo khác trong nước sở tại, giúp chuyển tải các nhu cầu và nguyện vọng của cộng đồng đến Đấng bản quyền hay vị đại diện của Tòa giáo mục.

Tóm lại, Linh mục Tuyên úy ở Đức đóng vai trò quan trọng trong việc chăm sóc đời sống thiêng liêng, bảo tồn văn hóa và tạo dựng cộng đồng cho người Công giáo Việt Nam, giúp họ sống gắn bó hơn với đức tin và quê hương trong môi trường sống mới.

Linh mục Tuyên Úy Damian Bùi Trọng Biên

HỌP KHOÁNG ĐẠI II

Chủ nhật ngày 8.9.2024 tại hội trường nhà xứ St. Bonifatius, Glockenstr. 7 - 44623 Herne.

Lúc 10 giờ 10 phút cha Tuyên Úy Đaminh Bùi Trọng Biên dâng thánh lễ Chúa Nhật thứ XXIII - mùa thường niên năm B với Tin Mừng Mc 7,31-37 „ Ep-pha-tha, nghĩa là: hãy mở ra“. Xin cho mỗi người biết dùng đôi tai Chúa ban để lắng nghe tiếng Chúa, lắng nghe tiếng nói của anh chị em qua những biến cố trong cuộc sống, dùng đôi mắt để yêu thương và tha thứ, dùng miệng lưỡi để nói những lời cảm thông, chia sẻ chân thành, hầu mang lại những điều tốt đẹp cho nhau...

Sau thánh lễ anh Chủ tịch Đaminh Phạm Tiến Dũng bắt đầu buổi họp với sự hiện diện của BCH Cộng đồng thánh Micae, ban Cố vấn, quý Đại biểu, các Cộng đoàn trưởng, Hội trưởng, quý Ca trưởng, đại diện các ban ngành, Cộng tác viên..., một số anh chị ở xa như Minden, Bielefeld, Paderborn cũng về tham dự và có thêm mấy chị nhà bếp.



Tóm tắt nội dung ngắn gọn trong phiên họp:

- * Phân chia công tác thánh lễ Bồn mạng Cộng đồng Thánh Micae, phụng vụ thánh lễ, âm thực...
- * Tổng kết và phát hành cuốn Kỷ Yếu 30 năm, số lượng, giá tiền
- * Bàn về việc tu chỉnh nội quy
- * Bản dự thảo tổ chức Hội Xuân Dân Tộc, Tết Ất Tỵ thứ bảy ngày 1.2.2025 tại Dortmund: Âm thực, văn nghệ...

* Tổ chức phiên họp KĐ III, ngày 30.11 & ngày 1.12.2024, mời cha giảng phòng

* Các Cộng đoàn giới thiệu ứng cử viên cho cuộc bầu cử

* Bầu Ban Chấp Hành Cộng đồng thánh Micae, Tân BCH sẽ ra mắt trong dịp Lễ Giáng Sinh ngày 25.12.2024

* Anh Vũ chiếu Beamer cho xem thống kê một số câu hỏi của các em thanh thiếu niên, thiếu nhi để phụ huynh tạo điều kiện sinh hoạt cho giới trẻ.

Cha Tuyên Úy ban phúc lành của Chúa cho hội nghị, chúng con tạ ơn Chúa đã thương ban cho phiên họp Khoáng Đại, mang lại nhiều thành tích tốt đẹp trong tình huynh đệ yêu thương, kiên nhẫn lắng nghe nhau và có nhiều sáng kiến để xây dựng Cộng đồng.

Kết thúc phiên họp lúc 16 giờ 30 phút.

Chia tay, cầu chúc thượng lộ bình an và mọi sự tốt đẹp đến mọi người, những anh chị em ở xa nhất thuộc Cộng đoàn Nữ Vương, Cộng đoàn Vicentê, Cộng đoàn Don Bosco và cách riêng cảm ơn quý chị nhà bếp đã chu đáo cho mọi người thưởng thức món phở tái, bò viên ngon miệng, bô dưỡng, bánh bông lan hương lá dứa và dưa hấu đỏ ngon ngọt, đậm đà mùi vị quê hương, chân thành cảm ơn sự hy sinh của cả nhà với tinh thần trách nhiệm chung.

Xin Tổng Lãnh Thiên Thần Micae luôn bảo vệ Cộng đồng chúng con.

Tham dự viên - Lucia 11.11 ghi

Cầu nguyện cho những Anh Chị Em ra đi trước chúng ta trong tháng 10
Chúng con cầu vì Danh Chúa Nhân Từ cho Các Linh Hồn:

†	Ông Giuse Trương Văn Tuấn CD Các Thánh Tử Đạo	03.10.2010
†	Ông Giuse Trương Văn Phị, Bochum	03.10.2010
†	Anh Giuse Lê Yên Đình Nguyên, CD Arolsen	03.10.2019
†	Cháu Maria Ngô Mẫn Đoan, CD Vincentê	04.10.2017
†	Cụ Gioan Nguyễn Kim Lan, CD Các Thánh Tử Đạo	05.10.2003
†	Bà Maria Phạm Thị Nhiễu (Bà Tuấn)	08.10.2023
†	Ông Giuse Nguyễn Văn Vương, Gelsenkirchen	10.10.2015
†	Ông Phaolô Vũ Ngọc Thanh, CD Thánh Vincentê	19.10.2006
†	Cụ ông Phanxico Đặng Ngọc Vân, CD Mẹ Mừng Triệu	25.10.2019

được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy Mặt Đức Chúa Trời sáng láng, vui vẻ vô cùng. Amen.

Hành hương Roma năm thánh 2025

Đức Thánh Cha khai mạc Năm Thánh với nghi thức mở cửa 4 đại Vương Cung Thánh Đường cho đến cuối năm 2025.

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| * Đền Thánh Phêrô | * Đền Thờ Thánh Phaolô ngoại thành |
| * Đền Thờ Gioan Laterano | * Đền Thờ Đức Bà Cả |

Quý ông bà, anh chị em thân mến,

lên đường tham dự cuộc hành hương thánh, không chỉ là cơ hội tham quan các địa danh tôn giáo thiêng liêng nổi tiếng, mà còn là dịp để cùng nhau chia sẻ, học hỏi và thăng tiến trong đời sống đức tin, cùng nhau hướng đến những giá trị tốt đẹp, xây dựng một Cộng đồng đoàn kết, yêu thương và hòa giải. Đây cũng là thời điểm để chúng ta suy ngẫm về ý nghĩa của sự tha thứ, lòng khoan dung và lòng nhân ái trong cuộc sống hàng ngày, để nhận được ơn toàn xá, hoặc ơn đại xá trong Năm Thánh, người tín hữu có những hy sinh thông thường: xưng tội, rước lễ và cầu nguyện theo ý Đức thánh cha Phanxico.

Cộng đồng thánh Micae tổ chức hành hương từ ngày 17.07. – 23.07.2025. Chi phí là 1170 €, bao gồm khách sạn 3 sao gần bên Vatican, vé máy bay khứ hồi từ Düsseldorf, xe Bus và ngày ăn 3 bữa.

Chương trình sẽ tham quan viện bảo tàng Vatican, đi thăm thành phố Assisi, viếng thánh tích của thánh Phanxico, thánh Clara và Á thánh Carlo Acutis.

Ghi danh qua email bienbui@gmail.com hoặc whatsapp 0176-3248-5357.

Trân trọng kính mời *Linh mục Tuyên Ủy Đaminh Bùi Trọng Biên*

Chuỗi Mân Côi

Ngày 18.10.2024, cùng cầu nguyện với Chuỗi Mân Côi, tiếp tục với ý chỉ “Một triệu trẻ em lần Chuỗi Mân Côi có thể thay đổi thế giới”.

Đức Thánh Cha đã khuyến khích các tín hữu tham gia chiến dịch cùng các thiếu nhi và phó thác qua sự chuyển cầu của Đức Mẹ cho dân tộc đang đau khổ vì chiến tranh cũng như mọi hình thức bạo lực, thiên tai và nghèo đói.

Chúc Mừng Lễ Hôn Phối

Thiên Chúa là tình yêu đã phối hợp vợ chồng bằng màu nhiệm cao cả qua Bí tích Hôn phối. Xin cho chị Maria Diệu Linh và anh Giuse Kim Tuấn tại thánh đường Herz Jesu, Herne vừa ước thề với nhau, được hưởng muôn phúc lành của Chúa, chung thủy mãi mãi yêu thương, biết xây dựng gia đình theo gương sáng gia đình Thánh Gia, cùng nhẫn nại vượt qua mọi thăng trầm trong đời sống lứa đôi.

Hỗ trợ bão lụt ở Việt Nam

Dân tộc Việt Nam có câu tục ngữ „Thương người như thể thương thân“.

Chúng ta hãy yêu thương, biết quan tâm, đùm bọc, giúp đỡ lẫn nhau khi gặp khó khăn, hoạn nạn, biết đồng cảm, cùng sẻ chia cơm áo với nỗi đau thương mất mát của Người Dân Vùng Bão Lũ Miền Bắc, do cơn bão Yagi đã gây ra những thiệt hại về kinh tế, khiến hàng triệu người dân bị ảnh hưởng, số người thương vong, nhiều gia đình phải rơi vào hoàn cảnh “màn trời chiếu đất”, tài sản bị trôi theo dòng nước lũ.

Họ cần sự hỗ trợ thiết thực, có thêm nhiều tấm lòng hảo tâm, rộng mở đôi tay, để giúp Đồng Bào Miền Bắc vượt qua khó khăn thử thách của cuộc sống.

Mọi đóng góp xin chuyển vào tài khoản Vietnam. kath. Mission Herne:

IBAN: DE93 5064 0015 0582 1129 00

Verwendungszweck: Ho tro bao lut o Vn

Kết quả tạm thời đến hôm nay:

Gia Đình Thánh Micae quyên góp được 550 €

Cộng đoàn Mông Triệu quyên góp được 1300 €

Đêm Trung Thu ở Bergkamen quyên được 750 €

Hôm Lễ Bỏ Mạng Cộng Đồng chúng ta sẽ kêu gọi quyên góp lần cuối ở hội trường, và trong tháng 10 tôi sẽ chuyển số tiền về Tòa Giám mục ở Bắc Ninh, quê hương của cha cố Phero Quý để Đức giám mục giúp người dân nghèo gặp lũ lụt ở đó.

Xin Chúa chúc lành và gìn giữ quý vị luôn bình an, mạnh khỏe.

Linh mục quản nhiệm Đaminh Bùi Trọng Biên

Chúc mừng Rửa tội

1) Cháu Benjamin Nguyễn, con của anh Nguyễn Văn Lai và chị Vũ Thị Dương Tàn ở Bochum,

2) Chị Vũ Thị Dương Tàn, con của ông Vũ Văn Toàn và bà Trần Thị Xuân cư ngụ tại Hải Phòng Vietnam,

3) Cháu Luca Lương, con của anh Phaolo Lương Thanh Hòa và chị Nguyễn Huyền ở Lünen,

4) Cháu Cecilia Nguyễn Alissa, con của anh Lâm Toàn Quân và chị Matta Lê Thị Mai tại Oberhausen,

đã gia nhập vào cộng đồng dân Chúa qua Bí tích Rửa tội và hưởng hồng ân được làm con Thiên Chúa, Chúa nhật ngày 22.09.2024 và 29.09.2024 tại Giáo xứ Herz-Jesu Herz-Jesu, Döngelstr. 34, Herne. Chúc mừng cháu, bố mẹ cùng gia đình và người đỡ đầu.

Tết Trung Thu

Sau bao ngày lên chương trình, chuẩn bị và kêu gọi Gia đình Thánh Micae đã cùng nhau quy tụ về Hội trường nhà xứ Herz-Jesu tại Herne vào ngày 13.09.2024, để cùng Cha Tuyên úy Đaminh Bùi Trọng Biên và Cha Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện vui đón Tết Trung Thu với các tiết mục đặc sắc, vui nhộn đậm nét văn hóa dân tộc, từ thi làm lồng đèn, diễn kịch với nội dung về Trung Thu, đồ vui, rước đèn và chụp hình lưu niệm.



Bên cạnh những thành viên trong Gia đình Thánh Micae còn có đông đảo anh chị em và các cháu đến từ các nơi xa xôi. Ai ai cũng mừng vui, hớn hở khi con em mình có dịp gặp gỡ, làm quen với bạn bè cùng trang lứa và có những phút giây rất Việt Nam về Tết Trung Thu.

Cũng như mọi lần các phụ huynh luôn chung tay đóng góp mỗi gia đình một món ăn nên buổi tiệc liên hoan thật phong phú, đa dạng, ngon miệng. Nhưng không vì thế mà mọi người quên đi thăm cảnh thiên tai bão lụt tại quê nhà. Để rồi qua lời kêu gọi của Cha Tuyên úy mỗi người của ít lòng nhiều và kết quả số tiền quyên góp 550 Euro đã được nhờ Cha Đaminh Biên chuyển về Việt Nam để góp phần giúp đỡ các nạn nhân đang lâm cảnh màn trời chiếu đất.

Cuộc vui nào rồi cũng tàn nên hơn 22 giờ mọi người chia tay ra về. Nhưng dư âm và những kỷ niệm đẹp qua dịp Tết Trung Thu vẫn còn đọng lại trong mỗi người. Những cái ôm tạm biệt đầy tình thân và vẫy tay chào hẹn năm sau, lại cùng nhau vui đón Tết Trung Thu.

Một tham dự viên

Chúc Mừng Lễ Bồn Mạng

*** Mừng lễ Bồn mạng Ca đoàn Têrêsa.**

Chúc Ca đoàn tràn đầy hồng ân Chúa, dồi dào sức khỏe, noi gương thánh bồn mạng, chúng con luôn giữ gìn và phát huy tinh thần cũng như tấm lòng đơn sơ phục vụ trong yêu thương, cùng hát, cùng cầu nguyện.

*** Chúc mừng lễ bồn mạng Cộng đoàn Thánh Mẫu Mân Côi, Hagen - Witten.**

Mẹ đã dùng bài ca “Manificat” để ca tụng Thiên Chúa. Xin Chúa chúc lành qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, cho Cộng đoàn luôn sống yêu thương,

đoàn kết, cùng nhau xây dựng Cộng đoàn mỗi ngày thẳng tiến.

*** Chúc mừng lễ Bồn mạng Cộng đoàn Mẹ Fatima, Herne.**

Xin tình yêu từ mẫu của Mẹ luôn ở cùng, che chở Cộng đoàn bình an và thực hiện lời Mẹ nhắn nhủ với các con cái “Hãy siêng năng lần hạt, tôn sùng trái tim Mẹ và cải thiện đời sống”.

*** Mừng lễ Bồn mạng Cộng đoàn Nữ Vương, Minden.**

Nguyện xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria luôn bảo trợ, nâng đỡ và đồng hành cùng mỗi thành viên trong Cộng đoàn, hãy sống phó thác và cậy trông vào Chúa như Mẹ Maria.

Lịch lễ tháng 10.2024

T5	03.10.	Mừng bồn mạng ca đoàn Teresa: Thánh Lễ lúc 12 giờ tại thánh đường St. Jakobus - An St. Jakobus 1 - 46119 Oberhausen.
T6	04.10.	Lễ thứ 6 đầu tháng lúc 18g tại Herz Jesu - Döngelstr. 34 - 44623 Herne.
T7	05.10.	Lễ bồn mạng cộng đoàn Thánh Mẫu Mân Côi. Giải tội: 14g30. 15g rước kiệu cung nghinh Đức Mẹ Mân Côi xung quanh nhà thờ Christ-König - Overbergstr. 45 - Hagen (nếu thời tiết đẹp).
CN	06.10.	Thánh Lễ Gia Đình Thánh Micae lúc 11g tại hội trường nhà xứ St. Bonifatius, Glockenstr. 7, Herne. Sau đó ăn trưa chung và sinh hoạt.
T7	12.10.	Thánh Lễ Giỗ cầu nguyện cho Bà Maria Phạm Thị Nhiều, lúc 11g tại St. Michael, Westerblichstr. 42, Dortmund.
T7	12.10.	Cộng đoàn Nữ Vương Minden mừng lễ bồn mạng tại nhà thờ St. Ansgar - Sankt-Ansgar-Str. 6 - Minden, lúc 15g. Giải tội: 14g30.

CN	13.10.	Lễ bôn mạng cộng đoàn Fatima tại hội trường Dreifaltigkeit - Helmholtzstr. 3 - Herne, lúc 15 giờ. Giải tội: 14g30.
18.	22.10.	Họp Liên Tu Sĩ, BCH Liên Đoàn tại đan viện Xitô, Wiesbaden.
T7	26.10.	Lễ Giỗ tổng thống Ngô Đình Diệm do Khôi Tinh Thần Ngô Đình Diệm tổ chức tại nhà thờ St. Marien, Bismarckstr. 72a, Herne, lúc 15g.
CN	27.10.	Cộng đoàn Don Bosco hiệp dâng lễ lúc 14giờ tại nhà nguyện St. Georg - Neuhäuserstr. 78a - Paderborn. Giải tội: 13giờ30.

Báo trước lịch lễ tháng 11.2024 (Nếu không có gì thay đổi)

T6	01.11.	Lễ Các Thánh Nam Nữ và cầu cho các linh hồn lúc 15g tại Herne.
T7	02.11.	Hội Cao Niên hiệp dâng lễ cầu nguyện cho tổ tiên ông bà tại Herne.
CN	03.11.	Lễ Gia Đình Thánh Micae lúc 11g tại hội trường St. Bonifatius, Herne.
09 -	10.11.	Họp Hội Đồng Đại Biểu tại đan viện Xitô, Wiesbaden.
T7	16.11.	Thánh Lễ tại nhà thờ St. Elisabeth, Lippstadt lúc 15g.
CN	17.11.	Thánh Lễ tại St. Michael, Dortmund lúc 10g30.
CN	17.11.	Thánh Lễ tại St. Hedwig, Essen lúc 14g.
T7	23.11.	Thánh Lễ Bôn mạng ca đoàn Cecilia lúc 15g.
CN	24.11.	Lễ Chúa Kito Vua, Bôn mạng ĐLMTT tại Herz Jesu Herne, lúc 15g.
30.11	1.12.	Họp Khoáng Đại III tại hội trường nhà xứ Herz Jesu, Herne.



Pastor Đaminh Bùi Trọng Biên - Glockenstr. 7 - 44623 Herne

Handy: 0176-3248-5357

Home Page: www.songdao.de - Email: bienbui@gmail.com